

M 6982
3

М 484 0684-02-621
784 3344/1
საქართველოს
საბჭოთაო მუსიკის



ხმას გაძღვევს მთელი სამშობლო

სიმღერა შერეულ გუნდისათვის



ГОЛОСУЕТ ВСЯ РОДИНА

ПЕСНЯ ДЛЯ СМЕШАННОГО ХОРА



მუსიკა ი. ტუსკიასი
МУЗЫКА И ТУСКИЯ

МУЗГИЗ 1938 МОСКВА

ხმის ვადლოვს შიელი სავშოდლო Голосует вся Родина



დგმა ს. ჩიკოვანის
Стихи С. Чиковани
Перевод Р. Инцева

მუსიკა ა. ტუტიაშვილი
Муз. И. Туския

Moderato (Marciale) Solo

Bariton

1. ხმის ვადლოვს შიელი სავშოდლო,
1. Го - ло - су - ет вся от - чиз - на

PIANO

გულ - ში სი - ს - ჰე ახ - თი - ს. სტე - ლი - ნის სიბრ -
ередь ли - ку - ю - шей при - ро - ды. Му - дрый и ве -

ბოთ ბე - ში - ბი, უ - ლი - ს - ჯე - სი კინ - ტი - ზე.
- ли - кий Ста - лин дал нам хар - ти - ю сво - бо - ды.



Tenor Solo



Ես եմ զայն զայն ես զայն - Ես եմ ես - զո - ւո, ճառ - Ես եմ զայն
 Го - ло - су - ет во - дя на - ша, серд - ца на - ше -

Ես եմ զո - ս - զո, ես զայն զայն զո - ւո ես - օ - ւո
 - го бы - е - нье, еча - стье Ро - ди - ны лю - би - мой,

Ես եմ - Ես զայն - Ես զայն - Ես զայն - Ես զայն - Ես զայն
 го - вор ру - чей - ков ве - сен - них.

rit.

Присое: a tempo

S. tutti Го - лоу наш - би - е - нье серд - ца - о - гла - ша - ет

A. tutti Го - лоу наш - би - е - нье серд - ца - о - гла - ша - ет

X. O. P.

T. tutti Го - лоу наш - би - е - нье серд - ца - о - гла - ша - ет

B. tutti Го - лоу наш - би - е - нье серд - ца - о - гла - ша - ет

a tempo

f

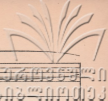
го - ры, до - лы. Нас - ве - дет ве - ли - кий Ста - лин

го - ры, до - лы. Нас - ве - дет ве - ли - кий Ста - лин

ff

ff

M 6982



Музыкальная партитура с вокальными партиями. Текст песни:

Жизни ради достой, все-е-лой! Гей!

К живни ради достой, все-е-лой! Гей!

Музыкальные ноты для голоса и фортепиано.

Музыкальная партитура для фортепиано, включающая левую и правую руки.

Музыкальная партитура с вокальными партиями, включающая повторения (1. 2. и 3.) и динамический акцент *fff*.

Музыкальные ноты для голоса и фортепиано.

Музыкальная партитура для фортепиано, включающая повторения (1. 2. и 3.) и динамический акцент *fff*.

Музыкальные ноты для фортепиано.



1. ხმას გაძღვეს შთელი სამშობლო,
 ტულში სიამე ანთია,
 სტალინის სიბრძნით ნაშობია,
 უდაცდესი ქარტიაშ

ხმას გაძღვეს ხალხის ხალისი,
 ქვეუნიც ტულისთქმად დადი,
 სამშობლო მიწის მისია
 და ჩანჩქერები ზვიადი.

მიმღერებს: ჩვენი ხმა, ჩვენი ტულია
 ტურენებს: შთა და ველადია,
 ცხოვრება სინანულია,
 შენგან ნაძღვენი, ბელადო ჰეი!

2. კოლხიდას ველზე მშობამელი,
 მალანოელი შედგარი,
 შესწავლის დედა მშობელი
 და საბჭოეთის მხედარი,

ხმას გაძღვეს ჩვენი წარსული,
 შთელი ბუნება მზიანი,
 ერების ძმობა ერთტული,
 ცხოვრება ხალისიანი.

მიმღერებს.

3. უსუეარდესო, ანთია
 ჩვენი ტულში შენი სანელი,
 უდაცდესი ქარტია,
 სიამის გამომსახველი.

მეუ გაიხარე სამშობლო
 შთები, ტუეებიც მდუნანი,
 ჩვენი წინ მიგვიძღვის სტალინი,
 სახლ სამუაროს ტენია.

მიმღერებს: მამ გაიხარე სამშობლო,
 შთები, ტუეებიც მდუნანი,
 ჩვენი წინ მიგვიძღვის სტალინი,
 სახლ სამუაროს ტენია. ჰეი! ჰეი!

1. Голосует вся отчизна
 Среди ликующей природы.
 Мудрый и великий Сталин
 Дал нам хартию свободы.

Голосует воля наша,
 Сердце нашего биенья,
 Счастье Родины любимой,
 Говор ручейков весенних.

Примеч: Голос наш — биенья сердца —
 Оглашает горы, доли.
 Нас ведет великий Сталин
 К жизни радостной, веселой. Гей!

2. Голосуют рудокопы,
 И Колхида золотая,
 И джигит и пограничник,
 Голосует мать родная.

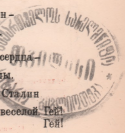
Голосует дружба наша
 И цветущая природа,
 Голосует наше счастье,
 Мощь советского народа.

Примеч.

3. Ярче солнца в нашем сердце
 Имя Сталина сверкает.
 Наша хартия свободы
 Радость жизни отражает.

Радуюсь ж, страна родная,
 Вся природа вторит пенью.
 Нас ведет великий Сталин —
 Новой эры светлый гений.

Примеч: Голос наш — биенья сердца —
 Оглашает горы, доли.
 Нас ведет великий Сталин
 К жизни радостной, веселой. Гей!



Ц. 50 к.

№570А



594925340
№ 16274
806-4110133

Редактор И. Нариманидзе

М 10 в Н р

Тех. ред. И. Аганов

Сдано в производство 20/IV-38 г. Подписано в печать 19/IV-38 г.

Ф. 6. 62×92/8

печ. л. 1

Уполномоченный Главлита № Б-45633

Искусство № 619

Тираж 10 000 экз.

Заказ № 2189

Нотный отдел 1-й Образцовой типографии Огиза РСФСР треста «Полиграфкинг», Москва, Ваволая, 28.